

**UPUTSTVO ZA POPUNJAVANJE
ZAHTJEVA ZA HOMOLOGACIJU TIPRA DIJELA, UREĐAJA I OPREME VOZILA
HOMOLOGOVANIH PREMA ZAHTJEVIMA
ECE PRAVILNIKA R30¹ I ECE PRAVILNIKA R117 (PNEUMATICI)**

Primjer sadržaja homologacijskog odobrenja (saopštenja) za dio homologovan prema zahtjevima ECE pravilnika R30, dat je u nastavku:

Annex 1

COMMUNICATION

(maximum format: A4 (210 x 297 mm))



issued by:

Name of administration:

.....
.....
.....

concerning 2/: APPROVAL GRANTED
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL REFUSED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

of a type of pneumatic tyre for motor vehicles pursuant to Regulation No. 30

Approval No.

Extension No.

1. Manufacturer's name or trade mark(s) on the tyre type:
2. Tyre type designation by the manufacturer:
3. Manufacturer's name and address:
4. If applicable, name and address of manufacturer's representative:
5. Summarized description:
- 5.1. Tyre size designation:
- 5.2. Category of use: normal/snow/temporary use 2/
- 5.3. Structure: diagonal/bias-belted/radial/run flat tyre 2/
- 5.4. Speed category symbol:
- 5.5. Load-capacity index:

¹ Pneumatici konstruisani prvenstveno, ali ne isključivo, za vozila kategorija M₁, N₁, O₁ i O₂.

6. Technical Service and, where applicable, test laboratory approved for purposes of approval or of verification of conformity:
7. Date of report issued by that service:
8. Number of report issued by that service:
9. Reason(s) of extension (if applicable):
10. Any remarks:
11. Approval granted/extended/refused/withdrawn 2/
12. Place:
13. Date:
14. Signature:
15. Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the Administrative services having delivered the approval and which can be obtained upon request.

Prilikom podnošenja ZAHTJEVA ZA HOMOLOGACIJU TIPA DIJELA, UREĐAJA I OPREME VOZILA, u vezi sa gornjim homologacijskim odobrenjem, tačke iz Zahtjeva popunjavaju se na sljedeći način:

Tačka 0.0. - Naziv dijela, uređaja i opreme vozila – Bira se iz padajućeg menija: **30-PNEUMATICI**

Tačka 0.1. - Marka (komercijalni naziv proizvođača) – Upisuje se marka iz **tačke 1. primjera homologacijskog odobrenja prema ECE pravilniku R30**

Tačka 0.2. - Tip – Upisuje se tip iz **tačke 2. primjera homologacijskog odobrenja prema ECE pravilniku R30**

Tačka 0.3. – Oznaka za identifikaciju tipa dijela, uređaja i opreme vozila (ako je navedena) – Ne upisuje se

Tačka 0.4. – Homologacijska oznaka – Upisuje se podatak (**homologacijska oznaka**) koja je u vezi sa dijelom Approval No.: **homologacijskih odobrenja prema ECE pravilniku R30 i ECE pravilniku R117 (homologacijska oznaka prema ECE pravilniku R30 / homologacijska oznaka prema ECE pravilniku R117), u formatu**

**SLOVO „E“ + KARAKTERISTIČNA OZNAKA DRŽAVE + ZNAK „-“ + HOMOLOGACIJSKI BROJ PREMA R30
(ČIJE PRVE DVIJE CIFRE OZNAČAVAJU SERIJU AMANDMANA) +
ZNAK „/“ +**

**SLOVO „E“ + KARAKTERISTIČNA OZNAKA DRŽAVE + ZNAK „-“ + HOMOLOGACIJSKI BROJ PREMA R117
(ČIJE PRVE DVIJE CIFRE OZNAČAVAJU SERIJU AMANDMANA) + KARAKTERISTIČNE OZNAKE (S., W, R.)
+ (izuzetno, ZNAK „+“ + SERIJA AMANDMANA (po potrebi) + KARAKTERISTIČNE OZNAKE (S., W, R..))**

bez praznih polja između dijelova.

Homologacijska oznaka prema ECE pravilniku R117 treba da sadrži oznaku “S” ili “S1” ili “S2”.

(npr. „E4-0236378/E4-0212345S2WR2“ ili „E4-0236378/E4-0167890SW+02R1“)

Tačka 0.4.1. – Položaj ove oznake – Upisuje se položaj ovih oznaka na pneumatiku (“bočnica pneumatika”)

Tačka 0.5. – Naziv i adresa proizvođača – Upisuju se podaci iz **tačke 3. primjera homologacijskog odobrenja prema ECE pravilniku R30**

Tačka 0.6. – Namjena – Upisuju se **podaci iz tački: 5.1. (oznaka dimenzije), 5.5. (oznaka nosivosti) i 5.4. (oznaka brzinske kategorije) primjera homologacijskog odobrenja prema ECE pravilniku R30 (npr. "195/65 R 15, 91H")**

Tačka 0.7. – Osoba za kontakt uvoznika – Upisuje se **ime i prezime i funkcija osobe za kontakt, adresa, telefon/faks i e-mail**

Tačka 0.8. – Posebne napomene – Upisuje se prema potrebi

**UPUTSTVO ZA POPUNJAVANJE
ZAHTJEVA ZA HOMOLOGACIJU TIP A DIJELA, UREĐAJA I OPREME VOZILA
HOMOLOGOVANIH PREMA ZAHTJEVIMA
ECE PRAVILNIKA R54² I ECE PRAVILNIKA R117 (PNEUMATICI)**

Primjer obrasca homologacijskog odobrenja (saopštenja) za dio homologovan prema zahtjevima ECE pravilnika R54, dat je u nastavku:

Communication

(Maximum format: A4 (210 x 297 mm))



issued by : Name of administration:

.....
.....
.....

- concerning²:
- Approval granted
 - Approval extended
 - Approval refused
 - Approval withdrawn
 - Production definitively discontinued

of a type of pneumatic tyre for motor vehicles pursuant to Regulation No. 54

Approval No. Extension No.

1. Manufacturer's name or trade mark(s) on the tyre type:
2. Tyre type designation by the manufacturer:
3. Manufacturer's name and address:
4. If applicable, name and address of manufacturer's representative:
5. Summarized description:
 - 5.1. Size of tyre
 - 5.2. Category of use: normal/snow/special²
 - 5.3. Structure: diagonal (bias-ply)/radial²
 - 5.4. Tyre class: C2 / C3²
 - 5.5. Speed category symbol:
 - 5.5.1. Nominal:
 - 5.5.2. Additional (if applicable):

¹ Distinguishing number of the country which has granted/extended/refused/withdrawn approval (see approval provisions in the Regulation).

² Strike out what does not apply.

² Pneumatici konstruisani prvenstveno, ali ne isključivo, za vozila kategorija M₂, M₃, N, O₃ i O₄.

- 5.6. Load-capacity indices:
 - 5.6.1. Corresponding to nominal speed: single twinned (dual)
 - 5.6.2. Corresponding to additional speed: single twinned (dual)
6. Technical Service and, where applicable, test laboratory approved for purposes of approval or of verification of conformity:.....
.....
7. Date of report issued by that Service:.....
8. Number of report issued by that Service:
9. Reasons(s) of extension (if applicable):
10. Any remarks:.....
11. Place:.....
12. Date:.....
13. Signature:
14. Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the Type Approval Authorities having delivered the approval and which can be obtained upon request.

Prilikom podnošenja ZAHOTJEVA ZA HOMOLOGACIJU TIPA DIJELA, UREĐAJA I OPREME VOZILA, u vezi sa gornjim homologacijskim odobrenjem, tačke iz Zajtjeva popunjavaju se na sljedeći način:

Tačka 0.0. - Naziv dijela, uređaja i opreme vozila – Bira se iz padajućeg menija: **54-PNEUMATICI**

Tačka 0.1. - Marka (komercijalni naziv proizvođača) – Upisuje se marka iz **tačke 1. primjera homologacijskog odobrenja prema ECE pravilniku R54**

Tačka 0.2. - Tip – Upisuje se tip iz **tačke 2. primjera homologacijskog odobrenja prema ECE pravilniku R54**

Tačka 0.3. – Oznaka za identifikaciju tipa dijela, uređaja i opreme vozila (ako je navedena) – Ne upisuje se

Tačka 0.4. – Homologacijska oznaka – Upisuje se podatak (**homologacijska oznaka**) koja je u vezi sa dijelom Approval No.: homologacijskih odobrenja prema ECE pravilniku R54 i ECE pravilniku R117 (homologacijska oznaka prema ECE pravilniku R54 / homologacijska oznaka prema ECE pravilniku R117), u formatu

**SLOVO „E“ + KARAKTERISTIČNA OZNAKA DRŽAVE + ZNAK „-“ + HOMOLOGACIJSKI BROJ PREMA R54
(ČIJE PRVE DVIJE CIFRE OZNAČAVAJU SERIJU AMANDMANA) +
ZNAK „/“ +**

**SLOVO „E“ + KARAKTERISTIČNA OZNAKA DRŽAVE + ZNAK „-“ + HOMOLOGACIJSKI BROJ PREMA R117
(ČIJE PRVE DVIJE CIFRE OZNAČAVAJU SERIJU AMANDMANA) + KARAKTERISTIČNE OZNAKE (S., W, R..) + (izuzetno, ZNAK „+“ + SERIJA AMANDMANA (po potrebi) + KARAKTERISTIČNE OZNAKE (S., W, R..))**

bez praznih polja između dijelova.

Homologacijska oznaka prema ECE pravilniku R117 treba da sadrži oznaku “S” ili “S1” ili “S2”.

(npr. „E4-0054321/E4-0212345S2WR1“ ili „E4-0054321/E4-0212345W+S2R2“)

Tačka 0.4.1. – Položaj ove oznake – Upisuje se položaj ovih oznaka na pneumatiku (“bočnica pneumatika”)

Tačka 0.5. – Naziv i adresa proizvođača – Upisuju se podaci iz **tačke 3. primjera homologacijskog odobrenja prema ECE pravilniku R54**

Tačka 0.6. – Namjena – Upisuje se **podaci iz tački: 5.1. (oznaka dimenzije), 5.6.1. (oznaka nosivosti za pojedinačnu/udvojenu ugradnju za nominalnu brzinsku kategoriju) i 5.5.1. (oznaka nominalne brzinske kategorije), 5.6.2. (oznaka nosivosti za pojedinačnu/udvojenu ugradnju za dodatnu brzinsku kategoriju) i 5.5.2. (oznaka dodatne brzinske kategorije) primjera homologacijskog odobrenja prema ECE pravilniku R54**
(npr. "255/70 R 22.5, 148/145J, 146/143L")

Tačka 0.7. – Osoba za kontakt uvoznika – Upisuje se **ime i prezime i funkcija osobe za kontakt, adresa, telefon/faks i e-mail**

Tačka 0.8. – Posebne napomene – Upisuje se prema potrebi

**UPUTSTVO ZA POPUNJAVANJE
ZAHTJEVA ZA HOMOLOGACIJU TIPRA DIJELA, UREĐAJA I OPREME VOZILA
HOMOLOGOVANIH PREMA ZAHTJEVIMA ECE PRAVILNIKA R75 (PNEUMATICI)**

Primjer obrasca homologacijskog odobrenja (saopštenja) za dio homologovan prema zahtjevima ECE pravilnika R75, dat je u nastavku:

Communication

(maximum format: A4 (210 x 297 mm))

issued by: Name of administration:

.....
.....
.....



concerning:²

APPROVAL GRANTED
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL REFUSED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

of a type of pneumatic tyre for motor cycles and mopeds pursuant to Regulation No. 75

Approval No.

Extension No:.....

1. Manufacturer's name or trade mark(s) on the tyre type:

.....

2. Tyre type designation by the manufacturer

3. Manufacturer's name and address

4. If applicable, name and address of manufacturer's representative

5. Summarized description:

5.1. Tyre size designation

5.2. Category of use: ordinary/snow/special/moped².....

5.3. Structure: Diagonal/bias-belted/radial²

5.4. Speed category symbol

5.5. Load-capacity index.....

6. Technical service and, where applicable, test laboratory approved
for purposes of approval or of verification of conformity.....

7. Date of report issued by that service

8. Number of report issued by that service

¹ Distinguishing number of the country which has granted/extended/refused/withdrawn approval (see approval provisions in the Regulation).

² Strike out what does not apply.

9. Reason(s) of extension (if applicable).....
10. Any remarks.....
11. Place.....
12. Date.....
13. Signature.....
14. Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the Administrative Services having delivered the approval and which can be obtained upon request.

Prilikom podnošenja ZAHTJEVA ZA HOMOLOGACIJU TIPA DIJELA, UREĐAJA I OPREME VOZILA HOMOLOGOVANIH PREMA ZAHTJEVIMA ECE PRAVILNIKA R75 – PNEUMATICI, u vezi sa gornjim homologacijskim odobrenjem, tačke iz Zahtjeva popunjavaju se na sljedeći način:

Tačka 0.0. - Naziv dijela, uređaja i opreme vozila – Bira se iz padajućeg menija: **75-PNEUMATICI**

Tačka 0.1. - Marka (komercijalni naziv proizvođača) – Upisuje se marka iz **tačke 1. primjera homologacijskog odobrenja prema ECE pravilniku R75**

Tačka 0.2. - Tip – Upisuje se tip iz **tačke 2. primjera homologacijskog odobrenja prema ECE pravilniku R75**

Tačka 0.3. – Oznaka za identifikaciju tipa dijela, uređaja i opreme vozila (ako je navedena) – Ne upisuje se

Tačka 0.4. – Homologacijska oznaka – Upisuje se podatak (**homologacijska oznaka**) koja je u vezi sa dijelom Approval No.: **homologacijskog odobrenja prema ECE pravilniku R75, u formatu**

SLOVO „E“ + KARAKTERISTIČNA OZNAKA DRŽAVE + ZNAK „-“ + „75R“ + HOMOLOGACIJSKI BROJ (ČIJE PRVE DVIJE CIFRE OZNAČAVAJU SERIJU AMANDMANA),

bez praznih polja između dijelova.

(npr. „E4-75R-002451“)

Tačka 0.4.1. – Položaj ove oznake – Upisuje se položaj ove oznake na pneumatiku (**“bočnica pneumatika”**)

Tačka 0.5. – Naziv i adresa proizvođača – Upisuju se podaci iz **tačke 3. primjera homologacijskog odobrenja prema ECE pravilniku R75**

Tačka 0.6. – Namjena – Upisuje se **podaci iz tački: 5.1. (oznaka dimenzije), 5.5. (oznaka nosivosti) i 5.4. (oznaka brzinske kategorije) primjera homologacijskog odobrenja prema ECE pravilniku R75 (npr. “100/80 B 18, 53S”).**

Tačka 0.7. – Osoba za kontakt uvoznika – Upisuje se **ime i prezime i funkcija osobe za kontakt, adresa, telefon/faks i e-mail**

Tačka 0.8. – Posebne napomene – Upisuje se prema potrebi